

# Ntsig txog kev tsis siv tshuaj khes mis

Khoos Kas Sib Koom Them Kev Ua  
Pov Thawj Txog Kev Ua Qoob Loo  
Tsis Siv Chiv Khes Mis

Ncauj Lus Qhia

Tsoom Fww Meskas Lub Tuam Tsev Saib Xyuas (U.S. Department of Agriculture, USDA) Khoos Kas Khoos Kas Sib Koom Them Kev Ua Pov Thawj Txog Kev Ua Qoob Loo Tsis Siv Chiv Khes Mis (Organic Certification Cost Share Program, OCCSP), raug tswj los ntawm Lub Tsev Haujwlm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (Farm Service Agency, FSA), muab kev pab rau cov neeg ua qoob loo uas tsis siv tshuaj khes mis thiab cov neeg saib xyuas nrog rau kev pab nyiaj txiam los tko kom txhob poob nyiaj rau daim ntaww ua pov thawj txog qhov tsis siv chiv khes mis. Qhov khoov kas them nyiaj rov qab rau cov neeg ua qoob loo thiab cov neeg saib xyuas rau ib feem ntawm lawv tej ntaub ntaww ua pov thawj tsis siv tshuaj khes mis. Thaum tau daim ntaww pov thawj lawm, cov neeg ua qoob loo thiab cov neeg saib xyuas uas tsis siv tshuaj khes mis thiab li tsim nyog tau txais cov nyiaj them rov qab txog 50 feem pua ntawm cov nqi ua ntaww pov thawj toj ib lub xyoo, ntaw txog \$500 toj ib daim ntaww ua pov thawj-rau cov qoob loo, tsiaj, nroj tsuag, kev saib xyuas, cov hqe Khoos Kas Tsis Siv Chiv Khes Mis Hauv Xeev.

**Leej Twg thiaj li Tsim Nyog Raug Pab?**

Cov neeg ua qoob loo thiab saib xyuas uas tau ntaww pov thawj lawm uas yuav tau them cov nqi ua ntaww pov thawj rau hau xyoo 2021 thiab xyoo txuas ntxiv ces tej zaum yuav tau thov kom pab them cov nqi uas tau them mus ntawd lawm.

Xyoo Muaj Khoos Kas	Duav roos rau tej nqi thov kev pab them nyiaj los ntawm ..hnul.* kawg yog..	Daim ntaww
2021	Lub Kaum Hli Tim 1, 2020, txog lub Kaum Ib Hlis Tim 1, 2021 Lub Cuaj Hli Tim 30, 2021	Ib daim ntaww ua pov thawj (cov nqi qoob loo, tsiaj, nroj tsuag, nqi saib xyuas los sis cov nqi Khoos Kas Tsis Siv Chiv Khes Mis Hauv Xeev) yog \$500.
2022	Lub Kaum Hli Tim 1, 2021, txog lub Kaum Hli Tim 31, 2022 Lub Cuaj Hli Tim 30, 2022	Ib daim ntaww ua pov thawj (cov nqi qoob loo, tsiaj, nroj tsuag, nqi saib xyuas los sis cov nqi Khoos Kas Tsis Siv Chiv Khes Mis Hauv Xeev) yog \$500.
2023	Lub Kaum Hli Tim 1, 2022, txog lub Kaum Hli Tim 31, 2023 Lub Cuaj Hli Tim 30, 2023	Ib daim ntaww ua pov thawj (cov nqi qoob loo, tsiaj, nroj tsuag, nqi saib xyuas los sis cov nqi Khoos Kas Tsis Siv Chiv Khes Mis Hauv Xeev) yog \$500.

\*OCCSP cov nyiaj mas muaj tsis ntaw thiab leej twg xub thov tuaj txog ua ntej ces xub tau txais kev pab ua ntej. Cov ntaww thov kev pab uas tau txais tom qab cov nyiaj tag lawm ces yuav them tsis tau.



**Puas Yog Yuav Tsum Daim Pov Thawj es Thiaj Li Mus Koom Tau?**

Yog. Kev koom them tus nqi ntaww pov thawj tsis siv tshuaj khes mis mas tsuas muaj rau cov neeg ua qoob loo thiab saib xyuas uas tsis siv tshuaj khes mis nkaus xwb. Daim ntaww pov thawj no mas yuav tau txais kev pom zoo los ntawm **USDA-lub chaw muab ntawv pov thawj uas raug raws cai.** Yog hais tias koj qhov kev tsis yog daim ntaww ua pov thawj tam sim no thiab koj yuav tau kawm kom paub ntaw ntxiv txog txheej txheem muab ntaww pov thawj, ces mus saib hauv [www.fsa.usda.gov/organic](http://www.fsa.usda.gov/organic).

**Qhov Them Nyiaj Rov Qab No Puas Raug Nqi Dab Ts?**

Cov nqi uas **tsim nyog raug pab** muaj suav nrog cov nqi thov kev pab, cov nqi tshuaj xyuas, cov nqi ntsig txog rau kev pom zoo/kev npaj, nqi ntoj ncig mus los/nqi noj hau rau cov kws tshuaj xyuas, cov nqi neeg siv, cov nqi tshuaj xyuas qhov muag khoom qoob loo thiab nqi xa ntaub ntaww.

**Qhov Them Nyiaj Tsis Tau Them Rov Qab No Puas Raug Nqi Dab Ts?**

Cov nqi **tsis tsim nyog raug pab** muaj xws li cov nqi khoom,ntaub ntaww, khoom siv, cov nqi hloov pauv ntaww ua pov thawj, cov nqi leg qeep thiab tej nqi uas siv rau kev tshuaj xyuas los daws qhov ua txhaum txoj cai ntawm Khoos Kas Saib Xyuas Kev Tsis Siv Tshuaj Khes Mis Hauv Teb Chaws.

**Cov Nyiaj Them Rov Qab Uas Siab Kawg Nkaus Yog Pes Tsawg?**

Ib daim ntaww ua pov thawj (cov nqi qoob loo, tsiaj, nroj tsuag, nqi saib xyuas los sis cov nqi Khoos Kas Tsis Siv Chiv Khes Mis Hauv Xeev) yog \$500.

**Kuv Yuav Thov Cov Nyiaj Them Rov Qab Ntawd Li Cas?**

Tej zaum koj yuav thov mus rau ntawm ib lub chaw hauv xeev kom tsis pub dhau raws li lawv hnub kawg, los sis tej zaum koj yuav thov ncaj qha mus rau ntawm ntawm 2,100 lub chaw lis hauj lwm ntawm FSA. Cov neeg thov yuav tsum xa ib daim ntaww thov uas muaj tib nplooj ntaww, W-9 daim ntaww foos them nqi se

(cov chaw hauv xeev uas koom nrog), tej ntaub ntaww ntawm kev ua pov thawj thiab ib daim ntaww them nqi ntawm tej nqi siv rau daim ntaww ua pov thawj.

**Cov Ntaub Ntaww Ntau Ntxiv**

Daim ntaww qhia qhov tseeb no tsuas siv rau lub hom phiaj uas tsis raws txheej txheem xwb; tej zaum yuav tau siv lwm cov qauv cai thiaj li tsim nyog raug pab. Yog xav paub cov ntaub ntaww ntaw ntxiv, mus saib hauv [www.fsa.usda.gov/organic](http://www.fsa.usda.gov/organic) los sis hu rau koj lub chaw lis hauj lwm FSA.

Yuav nrhiaiv FSA lub tsev lis hauj lwm hauv koj ib cheeb tsam, saib hauv [farmers.gov/service-center-locator](http://farmers.gov/service-center-locator).

**Tsev Hauj Lwm Kev Ua Qoob Loo Daim Ntaww Qhia Qhov Tseeb Txog Kev Koom Them Nqi Ntaww Pov Thawj Tsis Siv Tshuaj Khes Mis**

USDA yog ib lub chaw hauj lwm, tswv num, thiab lub chaw muab nyiaj rau qiv txais uas muaj vaj huam sib luag sib txhig.

Lub Plaub Hlis 2021